

Ce document constitue un outil de documentation et n'engage pas la responsabilité des institutions

► **B**

DÉCISION DE LA COMMISSION

du 28 octobre 1988

**établissant la liste des produits visés à l'article 3 paragraphe 1 deuxième alinéa du règlement
(CEE) n° 1898/87 du Conseil**

(88/566/CEE)

(JO L 310 du 16.11.1988, p. 32)

Modifiée par:

	Journal officiel		
	n°	page	date
► <u>M1</u> Décision 98/144/CE de la Commission du 3 février 1998	L 42	61	14.2.1998

Rectifiée par:

► **C1** Rectificatif, JO L 163 du 6.6.1998, p. 50 (98/144)



DÉCISION DE LA COMMISSION

du 28 octobre 1988

établissant la liste des produits visés à l'article 3 paragraphe 1 deuxième alinéa du règlement (CEE) n° 1898/87 du Conseil

(88/566/CEE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 1898/87 du Conseil, du 2 juillet 1987, concernant la protection de la dénomination du lait et des produits laitiers lors de leur commercialisation⁽¹⁾, modifié par le règlement (CEE) n° 222/88⁽²⁾, et notamment son article 4 paragraphe 2 point b),

considérant que le règlement (CEE) n° 1898/87 établit comme principe que les dénominations du lait et des produits laitiers ne peuvent être utilisées pour aucun autre produit que les produits énumérés à son article 2; que, par exception, ce principe n'est cependant pas applicable à la désignation des produits dont la nature exacte est connue en raison de l'usage traditionnel et/ou lorsque les dénominations sont clairement utilisées pour décrire une qualité caractéristique du produit;

considérant que les États membres doivent communiquer à la Commission la liste indicative des produits qu'ils considèrent comme répondant, sur leur territoire, aux critères de l'exception susvisée; qu'il y a lieu, conformément à l'article 4 paragraphe 2 point b) dudit règlement, d'établir la liste desdits produits sur la base des listes indicatives communiquées par les États membres; que, dans la liste communautaire, il y a lieu d'énumérer les dénominations des produits en cause selon leur usage traditionnel dans les différentes langues de la Communauté, dans le but de rendre ces dénominations utilisables dans tous les États membres, dès lors qu'elles respectent les dispositions de la directive 79/112/CEE du Conseil, du 18 décembre 1978, relative au rapprochement des législations des États membres concernant l'étiquetage et la présentation des denrées alimentaires destinées au consommateur final ainsi que la publicité faite à leur égard⁽³⁾, modifié en dernier lieu par la directive 86/197/CEE⁽⁴⁾;

considérant que la liste n'est pas exhaustive et qu'elle peut être complétée conformément à l'article 4 paragraphe 2 point b) du règlement (CEE) n° 1898/87;

considérant que le comité de gestion du lait et des produits laitiers n'a pas émis d'avis dans le délai imparti par son président,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

Article premier

Les produits correspondant sur le territoire de la Communauté aux produits visés à l'article 3 paragraphe 1 deuxième alinéa du règlement (CEE) n° 1898/87 sont énumérés à l'annexe.

Article 2

Les États membres sont destinataires de la présente décision.

(1) JO n° L 182 du 3. 7. 1987, p. 36.

(2) JO n° L 28 du 1. 2. 1988, p. 1.

(3) JO n° L 33 du 8. 2. 1979, p. 1.

(4) JO n° L 144 du 29. 5. 1986, p. 38.

▼ **B**

ANNEXE

Liste des produits visés à l'article 3 paragraphe 1 deuxième alinéa du règlement (CEE) n° 1898/87

I

*Kakaosmør**Mandelsmør**Jordnøddesmør**Kokosmælk**Flødeboller*

«... fromage»

utilisé dans la dénomination d'un dessert à base de fruit ne contenant pas de lait ou d'autres produits laitiers ni de produits d'imitation du lait et des produits laitiers (par exemple, *citronfromage*)

*Smørtyve**Ostekiks**Osterejer**Flødetablet**Flødefodbolde**Flødemint**Flødekaramel*

II

*Kokosmilch**Liebfrau(en)milch**Fischmilch**Milchner**Butterbirne**Rahmapfel**Butterbohne**Butterkohl**Butterpilz**Milchbrätling**Buttersalat**Erdnußbutter**Kakaobutter**Fleischkäse**Leberkäse**Käsekleee*▼ **M1***Butterhäuptel**Butterschnitzel**Faschiertes Butterschnitzel**Milchmargarine*▶ **C1** *Margarinestreichkäse* ◀▼ **B**

III

Βούτυρο κακάου

Φρουτόκρεμα

Κρέμα αραβοσίτου

Κρέμα καστανού

Νουκρέμα

IV

Leche de almendras

▼B

V

Lait d'amande

Lait de coco

«Crème ...»

utilisé dans la dénomination d'un potage ne contenant pas de lait ou d'autres produits laitiers ni de produits d'imitation du lait et des produits laitiers (par exemple, crème de volailles, crème de légumes, crème de tomates, crème d'asperges, crème de bolets, etc.)

«Crème ...»

utilisé dans la dénomination d'une boisson spiritueuse ne contenant pas de lait ou d'autres produits laitiers ni de produits d'imitation du lait et des produits laitiers (par exemple, crème de cassis, crème de framboise, crème de banane, crème de cacao, crème de menthe, etc.)

Crème de maïs

Crème de riz

Crème d'avoine

«Crème ...»

utilisé dans la dénomination d'un produit de charcuterie (par exemple, crème de foie de volaille, pâté crème, etc.)

Crème d'anchois

Crème d'écrevisses

Crème de pruneaux, crème de marron (crème d'autres fruits à coque)

Crème confiseur

Beurre de cacao

Beurre de cacahouète

Fromage de tête

Haricot beurre

Beurré Hardy

VI

Coconut milk

«*Cream ...*» ou «*Milk ...*»

utilisé dans la dénomination d'une boisson spiritueuse ne contenant pas de lait ou d'autres produits laitiers ni de produits d'imitation du lait et/ou des produits laitiers (par exemple, *cream sherry*, *milk sherry*)

Cream soda

Cream filled biscuits (par exemple, *custard cream*, *bourbon cream*, *raspberry cream biscuits*, *strawberry cream*, etc.)

Cream filled sweets or chocolates (par exemple, *peppermint cream*, *raspberry cream*, *creme egg*)

Cream crackers

Salad cream

Creamed coconut et d'autres fruits semblables, noix et produits végétaux où le terme «*creamed*» désigne la texture caractéristique du produit

Cream of tartar

Cream or creamed soups (par exemple, *cream of tomato soup*, *cream of celery*, *cream of chicken*, etc.)

Horseradish cream

Ice-cream

Jelly cream

Table cream

Cocoa butter

Shea butter

Nut butters (par exemple, *peanut butter*)

Butter beans

Butter puffs

Fruit cheese (par exemple, *lemon cheese*, *damson cheese*)

▼B

VII

*Latte di mandorla**Burro di cacao**Latte di cocco**Fagiolini al burro*

VIII

*Pindakaas**Hoofdkaas**Cacaoboter**Leverkaas**Hamkaas**Tongkaas**Nierkaas**Kokosmelk*

«... crème»

utilisé dans la dénomination d'un potage ne contenant pas de lait ou d'autres produits laitiers ni de produits d'imitation du lait et des produits laitiers (par exemple, groentencrème, tomatencrème, aspergècrème, etc.)

«... crème»

utilisé dans la dénomination d'une boisson spiritueuse ne contenant pas de lait ou d'autres produits laitiers ni de produits d'imitation du lait et des produits laitiers (par exemple, cassiscrème, frambozencrème, cacaocrème, bananencrème, etc.)

*Crèmevulling**Levercrème**Boterbonen*

IX

*Leite de coco**Manteiga de cacau**Manteiga de amendoim**Queijo doce de Tomar**Queijinho de sal***▼M1**

X

*Jordnötssmör**Kakaosmör**Smörsopp**Kokosmjölk**Ostkex***▼C1***Margarinost***▼M1***Smördeg*

XI

*Kaakaovoi**Maapähkinävoi**Voileipäkeksi**Voitatti**Voileipäkakku*